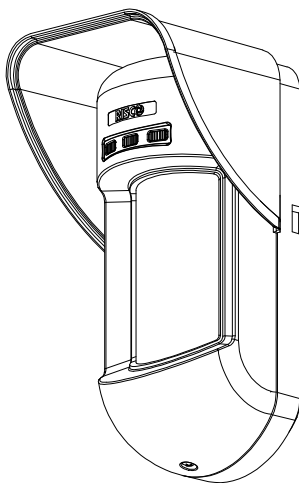


Wireless WatchOUT™

Wireless Outdoor Detection

Wireless PIR Outdoor Detector
Rivelatore PIR da esterno via radio
Détecteur PIR extérieur sans fil
Detector de Exterior PIR Inalámbrico
Detector Infravermelho Passivo Externo Sem Fio
Draadloze PIR-buitendetector



WL T312

Installation Instructions
Istruzioni per l'installazione
Manuel d'installation
Instrucciones de Instalación
Instruções para Instalação
Installatie handleiding

RISCO
GROUP

Creating Security Solutions.
With Care.

riscogroup.com

English

Italiano

Español

Français

Português

Nederlands

WL T312 Detector de Exterior PIR Inalámbrico

Índice de Contenidos

Instalación	28
Introducción	28
Montaje	28
Consideraciones de Montaje.....	28
Instalación en Pared	30
Montaje Plano:.....	30
Montaje en ángulo de 45° (montaje del lado izquierdo):	30
Descripción.....	30
Cambiando la posición del Tamper Posterior	31
Cableado del Terminal del Tamper Posterior	31
Configuración de los Interruptores DIP	31
Ajuste del Alcance de Detección	32
Prueba de Movimiento	33
Indicación del LED	33
Modos de Funcionamiento	33
Establecer la Comunicación entre el Transmisor y el Receptor	34
Opcional: Instalación de la Rótula Estándar (No suministrada)	34
Montaje en Pared.....	34
Cambio de la Lente	36
Especificaciones Técnicas	37
Información para Pedidos	37
Kits de Accesorios	37

Instalación

Introducción

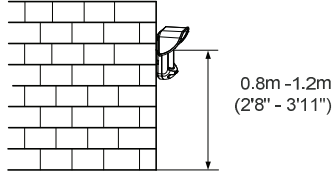
El WL T312 de RISCO Group es un detector con procesamiento de señal basado en dos canales de Infrarrojo Pasivo (PIR). El WL T312 posee un rango de detección ajustable. El detector es compatible con los sistemas Híbridos e Inalámbricos de RISCO Group.

Las siguientes instrucciones describen la instalación del detector WL T312.

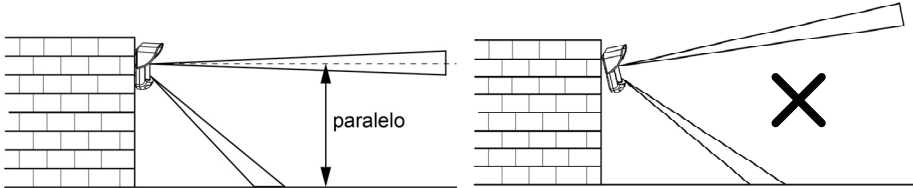
Montaje

Consideraciones de Montaje

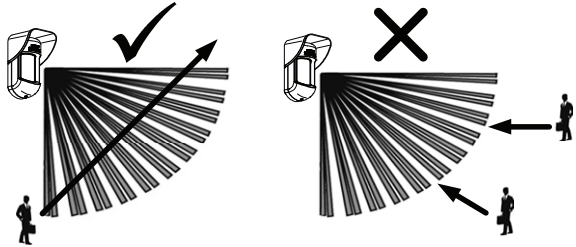
1. Altura de Instalación: 0,8 m – 1,2 m
(2'8" – 3'11")
Altura Normal de Instalación: 1 m (3'3")



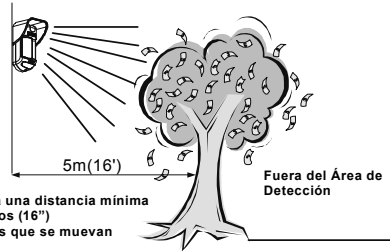
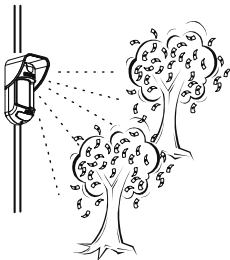
2. Para garantizar la máxima fiabilidad en su funcionamiento, instalar el detector perpendicular al suelo, de manera que el área de detección superior quede paralelo al suelo.



3. Para una detección óptima, seleccione una localización en la que sea probable interceptar un intruso moviéndose a través del patrón de cobertura.



4. Evite apuntar el detector hacia objetos que se muevan (árboles meciéndose, arbustos, etc.)



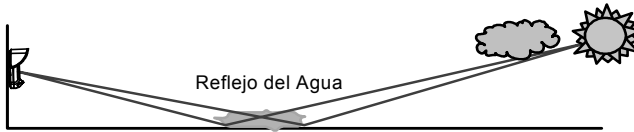
Mantenga una distancia mínima de 5 metros (16") de objetos que se muevan

5. Asegúrese que ningún objeto obstruya el campo de visión. Preste atención a árboles o arbustos en crecimiento, plantas con hojas grandes que se puedan mover con el viento, etc.

Instalando el WL T312 en situaciones comprometidas:

En las siguientes situaciones pueden producirse cambios rápidos y significativos de la radiación infrarroja en ambos canales PIR simultáneamente, dando lugar a falsas alarmas. Por lo tanto hay que tener un especial cuidado con ellas:

1. Situaciones en las que haya objetos metálicos y/o de cristal de más de 70 cm (2'4") de altura respecto al suelo, y que estén en el campo de visión del detector (coches, puertas metálicas, persianas, paredes de metal, ventanas, etc.)
2. Situaciones en las cuales una superficie brillante en el suelo de más de 1 m (3'4") de diámetro pueda provocar reflejos en la lente del detector. Ejemplos de superficies reflectantes en el suelo son los charcos, una carretera o aparcamiento mojado, una superficie lisa de cemento o asfalto, una piscina, etc.



NOTAS:

1. Por favor, tenga presente que cualquier detector PIR de exterior necesitará reducir su alcance a una distancia más corta de dicho coche, objeto metálico o superficie reflectante (por lo que estos objetos no se protegerán), a fin de eliminar las falsas alarmas.
2. En las situaciones anteriores, para tener una completa cobertura de 15 m (50') se recomienda instalar el detector WatchOUT DT cableado, el único detector de exterior con 2 canales PIR y 2 canales Microondas.
3. Los detectores WatchOUT Inalámbricos incluyen filtros de silicio de alta calidad en los sensores PIR para bloquear las interferencias de luz blanca. Estos filtros no están diseñados para bloquear la radiación térmica infrarroja.

Instalación en Pared

NOTA:

La numeración de cada agujero pre-marcado está indicada en la base posterior.

1. Abrir la tapa delantera del WL T312 (desatornillar C1, Figura 1).
2. Sacar la base interna (desatornillar I1, Figura 2).
3. Seleccionar el tipo de montaje:

Montaje Plano:

Abrir los siguientes agujeros pre-marcados en la base externa (Figura 3).

- B1 - B4: Agujeros pre-marcados para la instalación en pared.
- T1: Agujero pre-marcado para el tamper posterior.

Montaje en ángulo de 45° (montaje del lado izquierdo):

- a. Abrir los siguientes agujeros pre-marcados en la base externa (Fig. 3)
 - L1, L2: Agujeros pre-marcados para montaje del lado izquierdo.
 - T3: Agujero pre-marcado para el tamper en el lado izquierdo.
- b. Quitar el muelle del tamper (Fig. 4).
- c. Reemplazar la abrazadera del tamper (Ítem 1) con la abrazadera plana del tamper suministrada (Ítem 2)

Ítem 1



Ítem 2



- d. Insertar la palanca B del tamper en el T6 y T3 y fijarla con el tornillo A (Fig. 3)
4. Fijar la base externa a la pared.
 5. Pasar los cables del tamper a través de la base interna (Figura 4).
 6. Asegurar la base interna a la base externa (atornillar I1, Figura 2).
 7. Cerrar la tapa delantera (atornillar C1, Figura 1) después de cablear y configurar los interruptores DIP.
 8. Hacer una prueba de detección del detector.

Figura 1

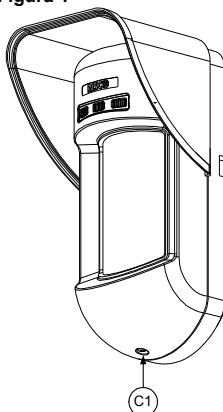


Figura 2

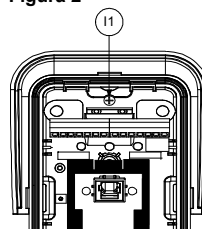


Figura 3

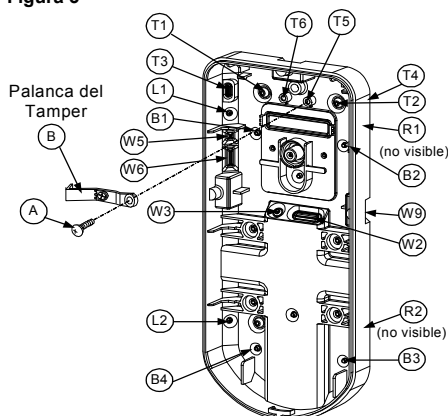
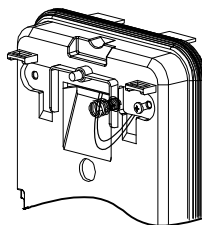


Figura 4



NOTA:

Para la instalación del lado derecho a 45°, usar las unidades equivalentes en la base externa como sigue:

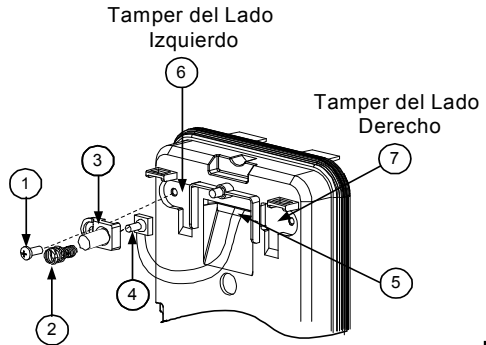
Descripción	Lado Izquierdo	Lado Derecho
Agujeros pre-marcados de montaje	L1, L2	R1, R2
Agujeros pre-marcados del muelle del tamper	T1, T3	T2, T4
Tornillo de sujeción del tamper	T5	T6

Cambiando la posición del Tamper Posterior

Por defecto el tamper posterior se asegura en el lado derecho de la base interna (vista posterior). Si desea moverlo al lado izquierdo (vista posterior), haga lo siguiente (Figura 5):

1. Quite el tornillo 1 del tamper para liberar el tamper de la posición 7.
2. Asegúrese que el muelle del tamper (2) está asentado sobre la base con los cables del tamper (4).
3. Asegúrese que la abrazadera plástica del tamper (3) esté asentada en el 2 y 4.
4. Fije el tornillo del tamper (1) en (3) sobre la posición 6.

Figura 5



NOTAS:

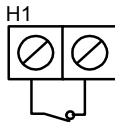
1. Asegúrese que escucha un "clic" al fijar el muelle del tamper a la pared.
2. Para instalación en poste, el tamper puede moverse a la parte inferior del lado derecho de la base interna.

Cableado del Terminal del Tamper Posterior

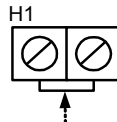
Si desea utilizar el tamper posterior (recomendado), quite el cortocircuito del bloque de terminales del tamper posterior y conecte los cables del tamper posterior a los bornes del tamper posterior.

TAMPER POSTERIOR

Tamper posterior utilizado

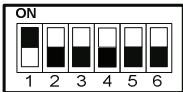


Tamper posterior no utilizado



Cortocircuito

Configuración de los Interruptores DIP



Predeterminado de fábrica

DIP 4: Lente RL 303*
ON: Utilizada
OFF: No utilizada

DIP 1: Funcionamiento del LED
ON: LED activado
OFF: LED desactivado

DIP 5: Anti-inclinación*
ON: Anti-inclinación activado
OFF: Anti-inclinación desactivado

DIP 2: Sensibilidad de detección del PIR
ON: Alta
OFF: Normal

DIP 6: Potencia RF
ON: Baja
OFF: Alta

DIP 3: Modo Normal/Test
ON: Test
OFF: Normal

NOTA:

El interruptor DIP 6 debe ponerse en la posición OFF (Potencia Alta), a menos que se venda en países que deban cumplir con las normas FCC.

* No disponible en todos los mercados y modelos.

Ajuste del Alcance de Detección

Deslizar el PIR móvil hasta la posición deseada (ver figura 6).

El alcance de la zona de detección inferior determina la distancia de detección del detector.

El PIR superior es fijo, y su zona de detección es siempre paralela al suelo. La zona de detección inferior varía de 2 a 12 metros, dependiendo de la posición del PIR móvil. Por lo tanto, el área de detección del detector viene fijado por la posición del PIR inferior, puesto que para generar una alarma deben dispararse los dos PIR (tanto el superior como el inferior).

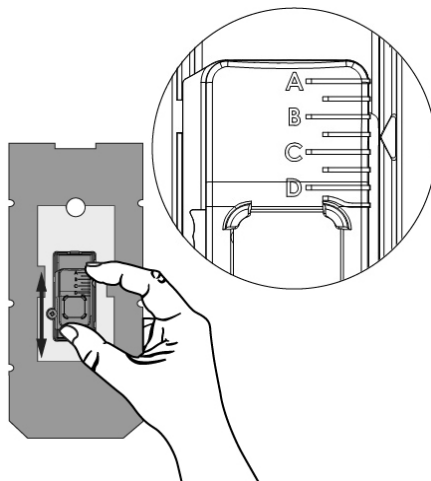
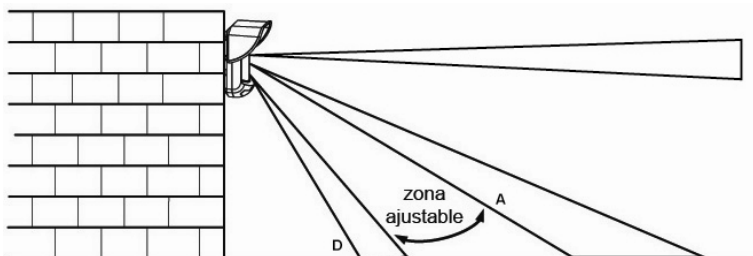
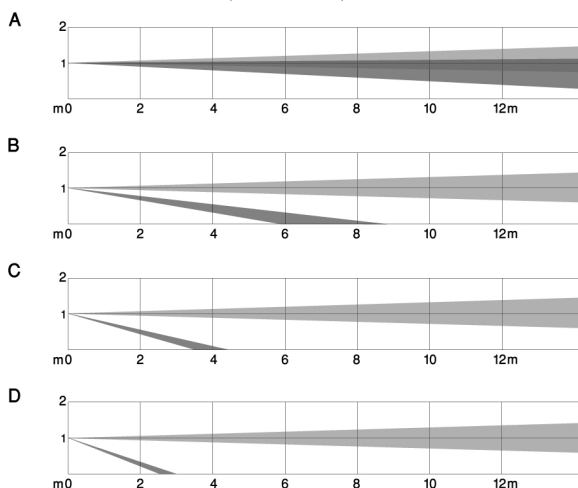


Figura 6



Patrones de detección (vista lateral):



Alcance de detección con una altura de instalación de 1m (3'3"):

POSICIÓN	DISTANCIA MÁX. DE DETECCIÓN*
A	12m (40')
B	7m (23')
C	3m (9'10")
D	2m (6'6")

*** NOTA:**
La distancia puede variar en función de las condiciones de temperatura ambiente.

Prueba de Movimiento

Dos minutos después de dar alimentación al detector, hacer la prueba de movimiento en el área protegida para verificar su correcto funcionamiento.

Ajustar el PIR móvil para la distancia de detección y fiabilidad requeridas.

¡IMPORTANTE!

Ambas zonas de detección, superior e inferior, deben bloquearse de forma simultánea para que se produzca una detección (ver Figura 7).

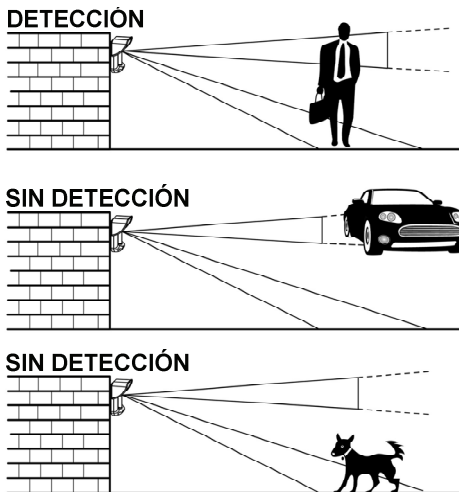


Figura 7

Indicación del LED

LED	Estado	Descripción
ROJO	Fijo	Indica ALARMA

Modos de Funcionamiento

Modo de Funcionamiento	Descripción
Normal	El tiempo muerto (entre dos alarmas de detección) es de 2,5 minutos.
Test (prueba de movimiento)	El tiempo muerto (entre dos alarmas consecutivas) es de 2,5 segundos.
Escritura (para darlo de alta)	La unidad transmite un mensaje de ESCRITURA cada vez que los dos tamper (posterior y tapa) se cierran durante al menos 3 segundos.

Nota:

Al dar alimentación al detector, éste entra en el modo Test durante un período de 20 minutos (sin importar el Modo de funcionamiento definido con la posición del DIP 3).

Establecer la Comunicación entre el Transmisor y el Receptor

El detector debe identificarse en el receptor del sistema, escribiendo su código en la dirección de memoria del receptor. Para ello hay que realizar los siguientes pasos:

1. Poner el receptor en Modo Escritura.
2. Quitar el material aislante de la pila y colocarla en el soporte para la pila que hay en la placa de circuito impreso (prestar atención a la polaridad, marcada con "+" y "-" en la PCB).
3. Enviar un mensaje de ESCRITURA, presionando los dos tampers (posterior y tapa) durante al menos 3 segundos.
4. Verificar que el detector ha sido identificado por el receptor.

ADVERTENCIA

Cambios o modificaciones no aprobados expresamente por RISCO Group podrían anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Las transmisiones simultáneas desde dos unidades distintas pueden provocar interferencias, dando lugar a una pérdida de información.

La calidad de la comunicación de esta unidad puede verse afectada por el entorno que le rodea. Aparatos eléctricos cercanos al detector podrían interferir en su funcionamiento normal.

Por lo tanto, debe comprobarse el funcionamiento de esta unidad en cada instalación, puesto que su calidad de transmisión puede variar como resultado de las condiciones de cada instalación.

Nota:

El interruptor DIP 1 debe estar en la posición ON para habilitar el indicador LED (independientemente de que el detector esté en los primeros 20 minutos después de darle alimentación).

Opcional: Instalación de la Rótula Estándar (No suministrada)

Por favor, siga las siguientes instrucciones para montar el detector con la Rótula:

1. Abrir la tapa frontal del WL T312. (Desatornillar C1, Figura 1).
2. Desenganchar la base interna (Desatornillar I1, Figura 2).
3. Desmontar el tamber posterior de la base interna (ver apartado "Cambiando la Posición del Tamber Posterior") y colocarlo en la Rótula Estándar en S5 (Figura 8, Detalle A).
4. Seleccionar la opción de instalación como se indica a continuación:

Nota:

Asegurarse que la marca **UP** grabada en el frontal de la rótula está en la parte de arriba.

Montaje en Pared

1. Insertar los cables del tamber posterior a través del conducto para los cables de la Rótula (Figura 8, Detalle B).
2. Fijar la rótula a la pared mediante los agujeros S1, S3, S6 y S8 (Figura 8, Detalle A).

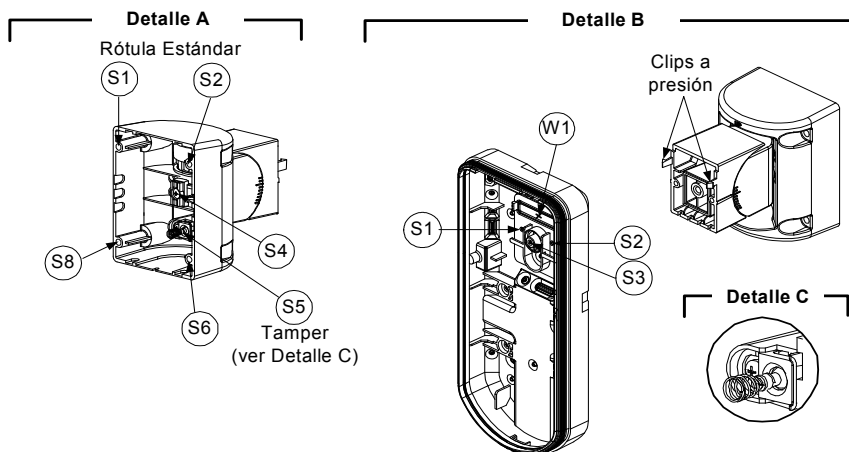


Figura 8

3. Unir la base externa a la rótula usando los clips a presión de sujeción (Figura 9).

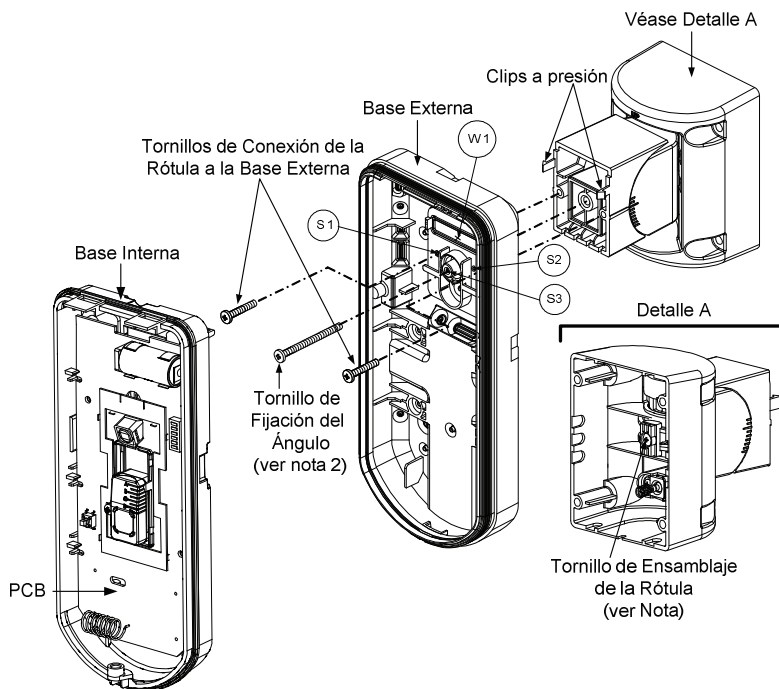


Figura 9

Nota:

No apretar ni apretar el Tornillo de Ensamblaje de la Rótula (Figura 9, Detalle A) ya que se utiliza únicamente para unir las piezas de la rótula (viene atornillado de fábrica).

4. Fijar la base externa a la rótula con 2 tornillos sujetos a través de los agujeros pre-marcados S1 y S2 (Figura 9).
5. Insertar el tornillo suministrado para la fijación del ángulo, haciéndolo pasar a través del agujero pre-marcado S3 en la base externa hasta unirlo con la rótula estándar (Figura 9).

- Girar la Rótula Estándar hasta la posición deseada. Una vez que la rótula estándar está en la posición que buscamos, apretar el tornillo de fijación del ángulo.

¡IMPORTANTE!

Tenga cuidado de no inclinar el detector hacia arriba o hacia abajo. El detector debería permanecer perpendicular al suelo para lograr la máxima detección y fiabilidad.

- Alinear la base interna con la base externa. Insertar el cableado del tamper a través de la base interna.
- Fijar la base interna a la externa (Atornillar I1, Figura 2).
- Para reajustar la posición de la Rótula Estándar una vez que la PCB ya está instalada (Figura 10):
 - Levantar la espuma negra situada debajo del LED ROJO en la PCB (lo suficiente para poder acceder al tornillo de fijación del ángulo de la rótula).
 - Usar un destornillador de estrella para aflojar el tornillo de fijación (ver Figura 10).
 - Girar la Rótula hasta la posición deseada.
 - Apretar el tornillo de fijación del ángulo.

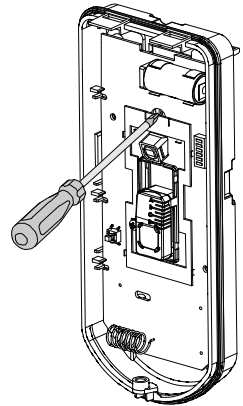


Figura 10: PCB

Nota:

Cuando las marcas de las dos partes móviles de la rótula están alineadas (Figura 9), la Rótula Estándar está en la posición 0°. Cada "clic" vertical desde esta posición representa un incremento o decremento de 5°.

- Cerrar la tapa delantera (Atornillar C1, Figura 1) y hacer la prueba de movimiento del detector.

Nota:

El tornillo de fijación del ángulo tiene que pasar a través de la Base Externa y fijarse a la rótula.

Cambio de la Lente

- Desatornillar los seis tornillos que sostienen la funda protectora de la lente de la parte posterior de la tapa delantera.
- Para extraer la funda protectora, empujar suavemente la lente desde el lado externo de la tapa delantera.
- Separar la lente de la funda empujando suavemente los clips de fijación que la sujetan a la funda.
- Sustituir la lente. Colocar los 4 clips de la lente en los agujeros apropiados en la funda.
- Volver a insertar la funda protectora en su lugar en la tapa delantera. Prestar atención al colocar la funda sobre la goma de sellado.
- Atornillar los 6 tornillos colocados de nuevo en su lugar.

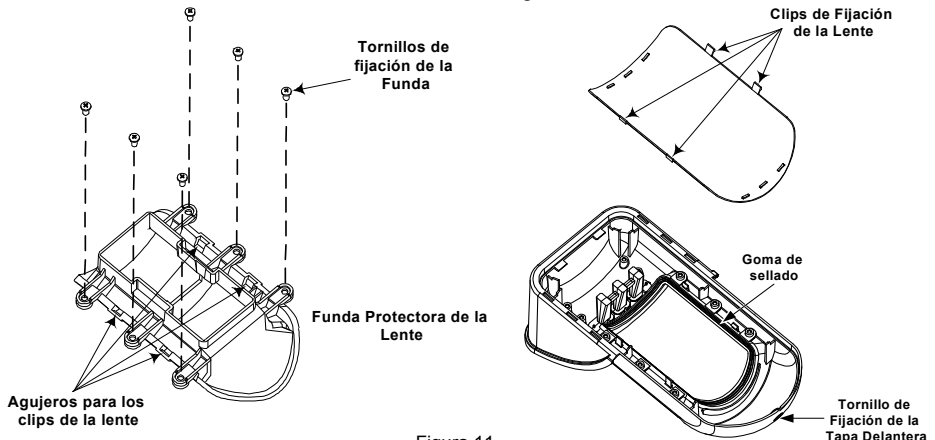


Figura 11

Especificaciones Técnicas

Eléctrica	
Consumo de corriente (reposo)	20 μ A a 3 Vcc (media)
Consumo de corriente (transmisión de alarma)	43 mA a 3 Vcc (Máx. con el LED apagado)
	53 mA a 3 Vcc (Máx. con el LED encendido)
Tiempo muerto (Modo Normal)	2,5 minutos
Tipo de modulación	ASK
Duración de la batería	3 años (en función del uso)
Transmisión de Supervisión	Para el modelo 868,65 MHz: Cada 15 minutos Para el modelo 433,995 MHz: Cada 65 minutos
Códigos de dirección	16 Millones
Rango (pérdida)	300 m (1000 pies) en campo abierto
Batería	1 pila de Litio CR123A 3 Vcc
Frecuencia	433,92 / 868,65 MHz
Física	
Tamaño (LxAxP)	230 x 121 x 123 mm (9 x 4.76 x 4.85 pul.)
Ambiental	
Temperatura de Funcionamiento / Almacenamiento	-25°C a 60°C (-13°F a 140°F)
* La tecnología PIR se ve limitada en condiciones ambientales severas.	
Inmunidad a RF	Según EN 50130-4

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Información para Pedidos

Modelo	Descripción
WL T312	WatchOUT PIR Inalámbrico 868/433

Kits de Accesorios

Modelo	Descripción	Peso
RA300S	Kit de Rótula Estándar	0,21 Kg (0.46 lb)
RA300P	Kit Adaptador de Poste para WatchOUT	0,25 Kg (0.55 lb)

FCC Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ✦ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ✦ Increase the separation between the equipment and the receiver.
- ✦ Connect the equipment into an outlet on to a different circuit from that to which the receiver is connected.
- ✦ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this equipment which are not expressly approved by the party responsible for compliance (RISCO Group's.) could void the user's authority to operate the equipment.

FCC ID: JE4RWT312PR4 Valid for model: WL T312

IC: 6564-RWT312PR

RTTE Compliance Statement

Hereby, Risco Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.



RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose. In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever. Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay. Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof. Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller. No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

Contacting RISCO Group

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website (www.riscogroup.com) or at the following telephone and fax numbers:

United Kingdom

Tel: +44-161-655-5500

technical@riscogroup.co.uk

Italy

Tel: +39-02-66590054

support@riscogroup.it

Spain

Tel: +34-91-490-2133

support-es@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50

support-fr@riscogroup.com

Belgium

Tel: +32-2522-7622

support-be@riscogroup.com

USA

Tel: +1-631-719-4400

support-usa@riscogroup.com

Brazil

Tel: +55-11-3661-8767

support-br@riscogroup.com

China

Tel: +86-21-52-39-0066

support-cn@riscogroup.com

Poland

Tel: +48-22-500-28-40

support-pl@riscogroup.com

Israel

Tel: +972-3-963-7777

support@riscogroup.com

All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.

